

基于新闻报道的新西兰孔子学院传播影响力研究

曹覃媛, 鲁修红*

湖北工业大学外国语学院, 武汉 湖北 430068

摘 要 : 媒体报道情况是考察孔子学院跨文化传播影响力的重要依据。文章以LexisNexis数据库中新西兰媒体近 10 年来对“孔子学院”的 141 篇新闻报道为分析样本, 采用框架分析、语料库分析以及文本分析等方法, 探究新西兰媒体对孔子学院的关注度、重点报道领域、重点报道内容与报道倾向报道, 分析孔子学院在当地的传播影响力。研究发现, 新西兰媒体对孔子学院的关注度呈现“先上升后下降”的趋势, 其变化与国际形势和热点话题密切相关; 报道内容主要聚焦于孔子学院在文化、经济以及政治领域的影响力。孔子学院作为语言文化传播机构, 虽然被质疑为有损新西兰学术自由与政治安全, 但通过汉语教学与文化活动, 促进了语言相通、民心相通以及经贸友好合作。总体上新西兰孔子学院传播影响力正在逐渐增强。

关 键 词 : 新西兰孔子学院; 传播影响力; 新闻报道

A Study on the Media Influence of Confucius Institutes in New Zealand Based on News Coverage

Cao Qinyuan, Lu Xiuhong*

School of Foreign Languages, Hubei University of Technology, Wuhan, Hubei 430068

Abstract : Media coverage is an important basis for assessing influence in the intercultural communication of Confucius Institutes. This article analyzed 141 news coverage on "Confucius Institutes" from New Zealand media in the past 10 years in the LexisNexis database, using methods such as frame analysis, corpus analysis, and textual analysis to explore the attention, key areas of coverage, key content, and reporting tendencies of New Zealand media towards Confucius Institutes, and thereby analyzed the communication influence of Confucius Institutes in New Zealand. The results show that the level of attention from New Zealand media towards Confucius Institutes shows a "rise and then fall" trend, which is closely related to international situations and hot issues. The key reporting content mainly focuses on the influence of Confucius Institutes in the cultural, economic, and political fields. As a language and culture communication institution, Confucius Institutes have promoted language communication, understanding between people, and friendly cooperation in trade and economic activities through Chinese language teaching and cultural activities, although they have been questioned for undermining academic freedom and political security in New Zealand. Overall, the communication influence of New Zealand Confucius Institutes is gradually increasing.

Keywords : New Zealand Confucius Institutes; communication influence; News coverage

引言

孔子学院作为跨文化传播组织机构, 对其跨文化传播影响力的研究关系着中华文化“走出去”的效果和国家影响力^[1]。随着孔子学院的海外布局以及影响力的不断扩大, 孔子学院日益受到中外媒体的关注, 关于“孔子学院”的报道研究逐渐成为研究热点。目前研究主要聚焦以下两个领域: 一是孔子学院形象研究(如叶英^[2]; 彭飞, 于晓^[3]; 熊倩^[4]; 杨晓雯, 高铭^[5])。二是孔子学院报道话语研究(如安然, 许萌萌^[6]; 刘程, 曾丽华^[7])。但研究视角比较局限, 在研究国别上, 多以英美等发达国家为主。因此, 立足于其他国别分析孔子学院影响力还有长足的发展空间。

随着中新两国之间经贸、文化、教育交流的升级, 新西兰学习中文的需求日益增长, 2007 年, 新西兰建立了第一所孔子学院——奥克兰大学孔子学院。目前, 新西兰已经建有三所孔子学院, 下设 30 个孔子课堂和 377 个中文教学点, 孔子学院在新西兰发展势头较好。在 2005 年, 新西兰主流媒体已经出现与孔子学院相关的新闻报道。但是在新西兰孔子学院相关研究中, 对报道研究较少, 且集中在

项目信息: 湖北省教育厅哲学社会科学研究重点项目“基于外媒话语的孔子学院传播影响力研究”(22D040)

作者简介:

通讯作者: 鲁修红, 女, 湖北工业大学教授, 硕士生导师, 研究方向为跨文化传播、外语教育。

第一作者: 曹覃媛, 女, 湖北工业大学硕士研究生, 研究方向为跨文化传播、汉外对比。

形象研究（如左娜娜^[8]；李倩楠^[9]），还没有立足于新闻报道分析新西兰孔子学院影响力的相关研究，而媒体报道情况是考察传播影响力的重要依据。鉴于此，本文以2012-2023年间141篇新西兰当地英文媒体涉孔子学院的相关报道为研究样本，运用框架分析、语料库分析以及文本分析等方法，对报道数量、报道高频词、报道框架、报道立场四个具有代表性的维度进行分析。报道数量从整体上反映报道态势，报道高频词反映重点领域，报道框架反映报道重点报道内容，报道立场反映媒体的态度取向，由此总结出新西兰孔子学院的传播影响力，助力孔子学院在新西兰的持久发展。

一、研究过程

（一）研究语料

本研究的语料来自于 LexisNexis 的新闻数据库，该数据库是世界著名的信息检索平台，其新闻服务的资料覆盖180多个国家和地区，包括37种语言的报纸、通讯、广播稿和国际新闻，是全球最大的新闻数据库。其独有的新闻全文在线数据涵盖全球数百个国家的主流媒体，具有限定媒体与文章类别，时间与地理范围，关键词出现区域的强大检索能力，可以据此设计挖掘出包括出版国别、主题类别等目标数据^[10]。为全面反映孔子学院在新西兰的媒体图景，本文以“Confucius Institute”为搜索词，搜索2012年至2023期间的相关新闻报道，在人工剔除掉文内仅出现“Confucius Institute”但不承载意义的无关报道以及重复稿件后，最终得到141篇有效英文报道自建小型语料库，总字符为512,383，作为本次研究的语料来源。

（二）研究方法

本文主要采用框架分析，同时结合语料库与文本分析的方法对新闻报道内容进行分析。

1. 框架分析。该方法于1955年由贝特森提出，1974被社会学家戈夫曼引入社会学研究^[11]，1980年被吉特林引入新闻传播研究领域，并将框架定义为一种特定的新闻组织方式，是存在着什么、发生了什么和有什么意义这些问题进行选择、强调和呈现时所使用的准则^[12]。此后诸多学者如甘姆逊、坦卡德、臧国仁等人进一步丰富了新闻领域内框架分析的内涵^[13]。简言之，框架意味着简化复杂的社会事实，新闻工作者按照某种常规和惯例，迅速地将大量社会事实“包装”进新闻报道里，以一种特定的方式来组织新闻事件，建构出一套新闻框架。这套新闻框架不仅反映社会事实的建构过程，也反映受众是怎样认知与解读新闻事实的。通过提取新西兰媒体对孔子学院的报道框架，能够了解新西兰媒体对“孔子学院”主流认知与价值判断。

2. 语料库分析。该方法立足于大量真实的语言数据，对语料库作系统的概括对语言理论建设具有无可比拟的创新意义^[14]。本研究所采用的语料库检索软件是由日本早稻田大学学者 Laurence Anthony 设计开发的 AntConc，该软件具有词语检索、统计词频等功能。通过统计语料库中词组频次可以挖掘语料关注的重点领域。在研究时仅采用框架分析法容易受自身知识结构的影响，对研究结果产生主观臆断，而借助语料库进行分析能够在一定程度上弥补主观评述所带来的影响。因此，基于大量真实的语言数据，使用 AntConc 提取新西兰媒体涉孔子学院报道的高频词，

挖掘新西兰媒体关注的重点领域，一定程度上保证了结果的客观性。

3. 文本分析。该方法指的是从文本的表层深入到文本的深层，从而发现那些不能为普通阅读所把握的深层意义。文本分析法有助于挖掘大众传媒对民众的潜在性影响和意识引导，因而本研究在借助框架分析以及语料库分析法的基础上，辅之以文本分析，从具体篇目入手，通过分析文本中的词汇，探究媒体在描述孔子学院时的语言特征，研究新西兰媒体对孔子学院的报道倾向与态度。

（三）研究步骤

本文从关注度、重点报道领域、重点报道内容以及报道倾向等方面分析新西兰孔子学院在当地的影响力。具体分三个步骤展开。首先，从报道数量和媒体类别上对新西兰孔子学院的新闻报道进行统计分析，探究新西兰媒体对孔子学院的关注度。其次，借助语料库检索软件 Antconc 提取报道中的高频词，洞悉重点关注领域。最后，借助框架分析提取媒体报道的主题框架，并结合文本分析，进一步了解当地媒体对新西兰孔子学院的报道倾向。

二、研究结果与讨论

（一）新西兰媒体对孔子学院的关注度

报道量反映的关注度，是衡量孔子学院在当地影响力的重要体现之一^[15]。关注媒体报道数量的变化以及不同类型媒体的报道数量差异可以反映关注度特点。统计与分析结果显示，新西兰媒体对孔子学院的关注度总体上先增后减的趋势，其中地方媒体是报道主力军，其报道量的变化与国际热点以及国际形势密切相关。

1. 报道数量呈现先增后减的态势

本文利用 excel 软件统计2012-2023年新西兰媒体涉孔子学院的报道数量，通过历时纵向分析，可以看出孔子学院在新西兰媒体中的报道态势（见图1）。

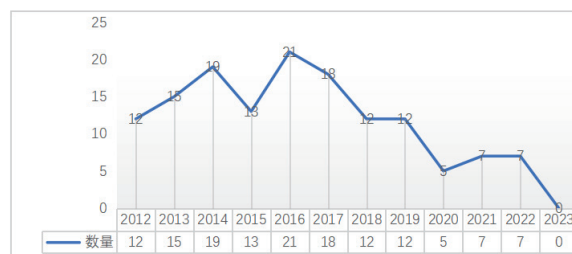


图1. 报道数量与趋势

如图1所示，以2016年作为分水岭，2012-2016年间，报道

数量整体呈波动上升趋势，在2016年达到峰值，与左娜娜^[8] 研究结果一致；2016-2023年，报道数量总体呈下降趋势。2016年之前，新西兰孔子学院属于蓬勃发展期，发展顺利，媒体关注度比较高，报道数量也整体呈现上升趋势。2017年3月，加拿大华裔导演秋旻 (Doris Liu) 的纪录片《假孔子之名》的上映后引发了新西兰对孔子学院的抵制，报道数量降低，关注度持续下降。自1972年中新两国建交以来，中国与新西兰双边关系一直发展顺利，然而从2018年开始，新西兰政府的对华政策却出现了微妙变化，在许多问题上追随美国的趋势上升^[16]。2019年美国总统特朗普签署的《2019财政年度美国国防授权法案》明确规定美国国防部将不再资助设有孔子学院的美国大学的中文领航项目，导致孔子学院在美国大量关停。受美国“风向标”的影响，新西兰孔子学院也受到一定影响。2020-2021年，受到中国疫情和边境防控等客观因素的影响，外派教师受限，相关项目和活动受影响。可见，报道量的变化与国际热点以及国际形势密切相关。

2. 地方媒体是报道主力军

在141篇报道中，地方媒体占38家，报道共有111篇，占总数的79%。国家媒体有1家，报道共有30篇，占21%。可见地方媒体是对孔子学院进行报道的主力军，由于新西兰孔子学院及孔子课堂多深入到地方学校与社区，与当地的教育文化事业及当地居民的生活息息相关，因此地方媒体给予孔子学院更多的关注。相比而言，新西兰国家主流媒体对孔子学院的关注相对较少。

(二) 重点报道领域

词不是一个意义产品，而是一个具有无限可扩张性、具有能量的能指。因此，通过统计语料库中词组频次可以挖掘语料关注的重点领域^[17]。采用 AntConc 对报道样本进行词频统计，剔除无意义的词后，筛选出频次大于等于100的实词，共计28个（见表1）。统计与分析发现，新西兰媒体报道主要关注孔子学院在文化、经济与政治领域的影响。

表1. 新西兰媒体涉孔子学院报道高频实词

序号	高频词	频次	序号	高频词	频次
1	new	1289	15	government	198
2	zealand	1082	16	learning	176
3	china	962	17	languages	174
4	chinese	773	18	rights	166
5	language	672	19	culture	159
6	students	386	20	trade	152
7	school	353	21	wellington	141
8	schools	310	22	primary	126
9	education	289	23	business	125
10	university	267	24	secondary	124
11	confucius	239	25	universities	122
12	mandarin	230	26	industry	117
13	auckland	219	27	teaching	113
14	institute	218	28	tea	101

从表1可以看出，词频居于前列的关键词主要聚焦于文化领域。如“language、students、school、education、mandarin”等，这些高频词大多与孔子学院性质有关，反映了孔子学院作为一个非盈利性质的语言文化传播机构的观点深入人心。而

“university、primary、secondary”等词反映了孔子学院不仅涉及到面向成人与大学生的成人教育，也涉及到面向中小学的汉语教育。孔子学院作为中新教育交流合作的重要平台，是新西兰中文教育的重要补充。高频词“tea、culture”则表明孔子学院经常通过举办各种各样的文化活动，传播中国文化。在经济领域，出现频率较高的词为“trade、business、industry”等，表明孔子学院在促进两国贸易交流方面发挥着重要作用，体现了新西兰媒体对汉语学习产生的经济价值的关注。在政治领域方面，出现频率较高的词为“rights、government”，与国家权力、意识形态密切相关。

(三) 重点报道内容与报道倾向

新闻框架的构建过程即新闻产品的生产过程，媒体借助框架表达对新闻事实的态度从而影响受众对新闻事实的理解^[18]。借助框架理论，逐篇分析报道内容以及遣词造句，可以从整体上把握新西兰媒体对孔子学院的重点报道内容以及报道倾向（正面、中立、负面）。本文对报道样本进行主题与内容分析后发现，新西兰媒体涉孔子学院的报道呈现出以下五种特定框架：文化互动、活动交流、文化监督、合作发展以及政治渗透。媒体对孔子学院总体持积极正面和中立态度（占比分别为53.4%、28.4%），负面态度占18.4%（见表2）。

表2. 新西兰媒体涉孔子学院报道的主要框架与报道倾向

主题范围	主题框架	内涵	报道数量 (篇)及占比 (%)	报道倾向及占比 (%)
文化	文化互动	孔子学院通过提供各种课程、语言助理等，促进新西兰人民学习汉语热情，增强与新西兰之间的互动，共同发展。	48(34)	正面 34(71)
				中立 14(29)
	活动交流	孔子学院通过举办各种各样的文化活动与学术交流	46(33)	正面 20(43)
		活动，促进文化发展与交流。		中立 26(57)
经济	文化监督	孔子学院举办活动受到限制，受制于中国的监督。	7(5)	负面 7(100)
	合作发展	学习汉语课程有利于加强与中国的贸易合作。	21(15)	正面 21(100)
	政治渗透	孔子学院有干涉内政的嫌疑。	19(13)	负面 19(100)

1. 文化互动框架。文化互动是文化主题领域内报道的重要内容之一，共涵盖48篇报道，占总报道的34%。其中正面报道为71%，中立报道29%。在该框架下的报道中，孔子学院作为非营利性的语言文化传播机构，由新方主导，中方支持，形成合力，为新西兰提供中小学课程、社区课程、职业课程等，并定期提供语言助理辅助教学，促进新西兰人民对汉语的学习热情，增强与新西兰之间的互动，促进语言互通，民心相通。例如：

①根据新西兰教育部的数据，自2005年以来，在新西兰学校学习中文的学生人数已经翻了一番多。去年，将近13,000名学生迎接了这个挑战。虽然大多数学生是在小学学习中文，但中学对这门课程的兴趣（interest）也日益增长（increasingly），这也得到了孔子学院等组织的鼓励（encouraged），他们带领学校负责

人赴中国，展示了中国所提供的各种可能性。（The New Zealand Herald, 2012-2-10）

②孔子学院是与中国的非营利公共机构，旨在推广汉语和文化，支持国际上的本地汉语教学，并组织学生的文化交流。这些学院在已建立的大学、学院和中学内运作，与当地学校或学区合作，提供资金、教师和教育材料。（The New Zealand Herald, 2013-4-22）

③今年，该机构还从中国引进了22名汉语助理，以帮助在当地学校教授语言。“两年前申请汉语助教的学校数量也从8所增加到了22所，该机构还为高级管理人员和地方机构提供了越来越多的中文课程、礼仪和中国商务文化课程。”（The New Zealand Herald, 2012-10-5）

例①通过列举数据，表明新西兰中小学中学习汉语的人数快速增长，学习热情异常高涨。在用词上，选择兴趣（interest）、日益增长（increasingly）等词语，体现其正面积极的报道倾向。例②强调孔子学院是面向中国、旨在推广中国语言文化、支持本土汉语教学、组织学生文化交流的非营利性公共机构，与当地学校或学区合作为其提供资金、教师和教材，促进当地中文的发展。例③也通过列举数据，强调“语言助理”的重要性，不仅助力当地普通话教学，而且提供礼仪和中国商业文化课程，促进两国文化相互理解，合作共赢。例②与例③的用词比较客观，通过客观陈述事实，强调孔子学院的功能以及“语言助理”的重要性。作为较早将中文较早纳入国民教育体系的西方发达国家，新西兰教育部在1995年颁布了《新西兰中文课程大纲》，将中文正式被纳入外语教学体系，1998年正式将中文列为全国大学入学考试外语科目之一^[19]。孔子学院建立后，利用自身优势，积极促进中小学中文教学等，使中文逐渐成为新西兰热门外语之一，目前汉语教学已成为新西兰上第二外语^[20]。2010年生效的孔子学院品牌项目“汉语助教”，每年为新西兰输送教师与志愿者，丰富了新西兰孔子学院的师资力量。由此可见，新西兰孔子学院的建立以及品牌项目的推动，一定程度上提升了中文在新西兰外语中的地位，增加了新西兰人民学习中文的热情。

2. 活动交流框架。活动交流是文化主题领域的另一报道重点内容，包括46篇报道，占总报道的33%。其中43%是正面报道，中立报道为7%，正面报道与中立报道平分天下。在该报道框架之下，孔子学院是文化活动与学术交流等活动的承办者与组织者，通过举办形式多样文化活动与学术活动，促进两国文化交流与发展，增进文化互动，充分理解两国文化差异，减少刻板印象。例如：

④维多利亚广场的巡游中还将有桑巴乐队、锡安舞团、琢磨鼓手、DJ以及中国孔子学院的成员进行表演，穿着中国传统服装，手持灯笼，表演武术和舞狮。（The Press (Christchurch, New Zealand), 2015-7-3）

⑤奥克兰大学将于9月25日举办中秋节活动。活动将包括烘焙作坊里蛋糕制作和西奥克兰面包房中面包制作的比赛。（Western Leader (New Zealand), 2015-9-24）

在例④中，坎特伯雷孔子学院为了庆祝假日，举办武术表演和舞狮等系列活动，武术表演作为坎特伯雷孔子学院的特色项

目，是报道的重点内容。例⑤报道了奥克兰大学专门举办活动庆祝中秋节。在报道相关活动时，用词比较客观。随着中新关系的发展和移民数量的增加，新西兰的中国文化元素更加丰富^[19]，而孔子学院作为中国对外文化交流与传播的重要平台，通过举办形式多样、内容丰富的活动，不仅展示了中华文化的魅力，还促进了中国文化的传播，进一步增进了新西兰人民对中华文化的了解。除了武术表演和舞狮等系列活动外，苏丹丹明确指出坎特伯雷大学孔子学院举办的文化活动覆盖面广，不仅有打麻将、包饺子、剪纸、中华饮食文化体验、乒乓球比赛等活动，还有书法大赛、“汉语桥”比赛、“访华团”文化活动^[21]。除了上述覆盖面广的文化活动，新西兰还设有“中文语言周”“中文开放日”等活动，鼓励民众接触汉语和中华文化。一系列的中文文化活动正在不断促进中国和新西兰之间的文化交流。举办文化活动是孔子学院传播文化的主要形式，文化活动的开展在拓展孔子学院功能，推动中华文化走出去中发挥着重要的作用^[22]。

3. 文化监督框架。在文化主题领域内的报道内容中，文化监督框架有7篇，占总报道的5%，且为负面报道。在该框架下，孔子学院受意识形态影响，举办活动受限，受到中国的监督。例如：

⑥西蒙还指出，总领事馆已致函奥克兰理工大学副校长，要求停止举行对天安门广场抗议事件的纪念活动。这是继去年该办事处据称试图阻止（stop）多所大学播放一部批评（critical）孔子学院的纪录片之后的又一举动。（Northern Advocate (New Zealand), 2019-8-6）

例⑥指出天安门广场纪念活动被禁止，孔子学院纪录片不能随便播放。在用词上，选择阻止（stop）、批评（critical）等词语，体现其负面消极的报道倾向。在新西兰媒体报道中，有关西藏、台湾、中国军事等禁忌话题，不能谈论，与此相关的纪录片不能播放，而造成这一认知的主要原因是孔子学院发展的资金由中方提供，通过资金限制，监督系列学术活动。左娜娜^[8]和李倩楠^[9]也认为，新西兰孔子学院负面报道与孔子学院提供资金密切联系。正如叶英所言，大多数质疑孔子学院侵犯学术自由，限制文化活动举办的原因在于中方资助建立孔子学院一定会附带条件，而一系列禁忌话题便是中方的附带条件^[2]。

4. 合作发展框架。合作发展是经济领域内报道的焦点内容，共有21篇，占总报道的15%，且为正面报道。该框架强调学习汉语的实用性，强调汉语学习带来的经济机会与商业桥梁作用。学习汉语课程不仅助力新西兰人民的职业发展，更有利于促进与中国的贸易合作，建立稳定的经贸合作关系。例如：

⑦她说：“我们都非常清楚中国对新西兰的重要性（importance），学习汉语的人越多越好，这可以提高（improve）他们与中国商业交往的能力。”（The Press, 2012-9-17）

⑧最近，一群二十多岁的学生学习了与交通相关的词汇，如地铁、飞机、汽车和公共汽车。他们学会了用汉语问路。学生弗朗西斯科·伊兹基耶多说，“中国无处不在（everywhere），我希望能有机会（opportunities）在那里工作。”（The New Zealand Herald, 2013-8-22）

例⑦强调学习汉语的重要性，掌握好汉语，利于加强与中国

的贸易往来。例⑧则展示了部分学生学习普通话的动机——提升在中国就业的机会。在用词上选择重要性（importance）、提高（improve）、无处不在（everywhere）、机会（opportunities）等词语，体现其正面倾向。当前，经济因素是汉语国际传播最主要的动因^[23]，随着中国综合国力以及全球影响力的不断提升，各国政府和民众普遍认识到，要想实现更好的发展，就要学会与中国人打交道、做生意，为此必须掌握中文。中国已经连续多年成为新西兰最大的贸易伙伴，为更好地促进与中国的经贸合作，新西兰政府强调对中文能力的重视，通过系列措施，推动了中文在新西兰的发展。对于新西兰民众而言，学习中文增加能够就业的机会。

5. 政治渗透框架。在政治领域内，报道主要呈现为政治渗透框架，共涵盖19篇报道，占总报道的13%，且为负面消极报道。在此框架下，新西兰媒体将孔子学院与中国政府以及政治宣传等联系在一起，认为孔子学院是中国重要的政治渗透工具。例如：

⑨马蒂斯说新西兰和澳大利亚面临着“政党干涉（interference）政治的重大问题”。坎特伯雷大学教授安妮·玛丽·布雷迪（Anne-Marie Brady）撰写的一篇名为“Magic Weapons”的论文引起了全球关注，国民党议员杨健在来新西兰之前曾接受中国间谍（Chinese spies）训练的事实也引起了关注。（Waikato Times (Hamilton, New Zealand), 2018-6-14）

⑩这场火灾发生在去年10月1日中国国庆期间曾经发生可疑火灾的同一地点附近，而且就在几天之后，这栋建筑上曾被涂上反（anti）政党口号。今天早晨的火灾正好与农历新年（中国新年）相一致。（The Dominion Post (Wellington, New Zealand), 2022-2-1）

例⑨认为新西兰面临着政党干政的威胁，例⑩则将慧灵顿孔子学院失火事件与中国政府相联系，且反复多次报道同一事件。在用词上选择干涉（interference）、中国间谍（Chinese spies）、反（anti）等词语，体现其负面消极的报道倾向。在经历“签证风波”和“停办孔子学院”系列“孔子学院事件”后，孔子学院被质疑是中方干政的“政治工具”。新西兰孔子学院也不例外，2018—2019年间，中美贸易战集中爆发之后，受到美国“风向标”的影响，新西兰有关孔子学院的负面报道数量以及质疑声音随之增多。

三、结论与启示

本文采用框架分析并结合语料库与文本分析，对141篇新西兰媒体涉“孔子学院”英文报道进行分析后发现，新西兰媒体对孔子学院的关注度呈先增后减的趋势，报道重点领域主要聚焦在文化、经济以及政治等方面。报道重点内容主要通过文化互动、活动交流、文化监督、合作发展与政治渗透五个框架呈现。而报道倾向以正向、中立报道为主，负面报道比较少。2018年以前，以正面、中立的文化互动框架、活动交流框架以及合作发展框架为主；自2018年起，开始出现负面的文化监督框架以及政治渗透框架。关注度的增加，正面、中立框架的呈现，与孔子学院自身性质、中新双方的经贸合作等密切相关；关注度的骤减，负面报道

框架的出现，与国际形势相关。

总体而言，孔子学院在新西兰的传播影响力逐渐提升，而且以正面影响力为主。新西兰孔子学院在促进中新两国文化交流、语言相通和经贸合作发展方面发挥了积极作用，但同时也遭受来自当地媒体的非议，如孔子学院被指控为政治宣传工具、危害学术自由等。新西兰媒体构建了一个文化经济互联互通的“孔子学院”形象的同时，也认为“孔子学院”对新西兰政治造成了威胁。

媒介能够影响人民群众对具体新闻事的态度，孔子学院的跨文化传播要想取得良好效果，必须拓宽传播途径，优化对外传播策略。具体而言，应以当地需求为导向，政府、组织、个人共同参与，充分利用孔子学院官网、主流媒体、地方媒体以及YouTube等传播媒介，加强孔子学院在语言文化交流以及经贸合作方面的积极作用。此外，还应增强我国对外媒体话语权，及时有力地回应误解和质疑，为孔子学院正名，营造良好的舆论环境。通过上述措施，提升新西兰人民群众汉语学习热情，促进新西兰人民群众正面、客观地了解并友好地看待中新两国关系、中国文化，提升孔子学院形象与影响力，进一步提升我国的国际形象以及中华文化影响力。

参考文献

- [1] 安然. 孔子学院的跨文化传播影响力研究 [M]. 北京：中国社会科学出版社, 2017.
- [2] 叶英. 从外媒报道看孔子学院的海外形象 [J]. 四川大学学报 (哲学社会科学版), 2015, (3).
- [3] 彭飞, 于晓. 英国主流媒体报道中的孔子学院形象与话语体系 [J]. 学术探索, 2016, (11).
- [4] 熊倩. 美国主流媒体报道中的孔子学院形象探究 [J]. 新闻研究导刊, 2018, (8).
- [5] 杨晓雯, 高铭. 他者视域下孔子学院的媒体形象分析——以美国 EBSCO 学术数据库为例 [J]. 云南师范大学学报 (对外汉语教学与研究版), 2023, (5).
- [6] 安然, 许萌萌. 美国芝加哥大学停办孔子学院新闻话语分析 [J]. 对外传播, 2015, (2).
- [7] 刘程, 曾丽华. 美国主流媒体孔子学院新闻报道的批评话语分析 [J]. 对外传播, 2017, (1).
- [8] 左娜娜. 新西兰孔子学院形象的媒介呈现 [D]. 武汉体育学院, 2020.
- [9] 李倩楠. 大洋洲媒体如何看待孔子学院? [D]. 厦门大学, 2023.
- [10] 金苗. 中华文化国际传播与影响力提升路径——基于“一带一路”合作国家新闻报道的数据分析 [J]. 南京社会科学, 2023, (1).
- [11] GOFFMAN E. Frame analysis: An essay on the organization of experience. [M]. Cambridge, MA, US: Harvard University Press, 1974.
- [12] Reid, H. G., Todd Gitlin. The Whole World is Watching: Mass Media in the Making and Unmaking of the New Left [M]. The University of California Press, 1980.
- [13] 陈阳. 框架分析：一个亟待澄清的理论概念 [J]. 国际新闻界, 2007, (4).
- [14] 梁茂成, 李文中, 许家金. 语料库应用教程 [M]. 北京：外语教学与研究出版社, 2010.
- [15] 张东辉, 和亚林. 孔子学院的国际舆论环境研究——基于西方媒体报道的分析 [J]. 中国人民大学教育学报, 2016, (1).
- [16] 王传军. 新西兰有识之士：期待中新关系回暖 [N]. 光明日报, 2019-03-31(008).
- [17] 吴佳妮, 黄依玲, 白志勇. “他者凝视”与“自我塑像”——PISA 媒体报道中“中国教育形象”的话语生产机制研究 [J]. 全球教育展望, 2023, (7).
- [18] 臧国仁. 新闻媒体与消息来源——媒介框架与真实建构之论述 [M]. 中国台北：三民书局, 1999.
- [19] 央青, 周兵. 新西兰中文教育发展现状与前瞻 [J]. 民族教育研究, 2022, (2).
- [20] 李宝贵, 庄瑶瑶. 汉语纳入海外各国国民教育体系之方略探索 [J]. 现代传播 (中国传媒大学学报), 2020, (1).
- [21] 苏丹丹. 新西兰坎特伯雷大学孔子学院汉语教学现状研究 [D]. 华北理工大学, 2022.
- [22] 王九彤, 耿虎. 孔子学院文化活动的开展与人才支撑 [J]. 江苏高教, 2012, (3).
- [23] 李宇明. 什么力量在推动语言传播? [J]. 汉语国际传播研究, 2011, (2).